

LES FILMS OPALE présente  
une production LYLA FILMS et LOUISE PRODUCTIONS LAUSANNE

SÉBASTIEN  
RICARD

LORENA  
HANDSCHIN

JULES  
PORIER

IRÈNE  
JACOB

# HÔTEL SILENCE

un film de  
LÉA POOL

d'après le roman ÖR  
d'AUDUR AVA ÓLAFSDÓTTIR  
publié aux Éditions Zulma

LOUISE TURCOT PAUL AHMARANI SACHA SEMIS BARTHES CASSANDRA LATREILLE IGOR OVADIS SASHA SAMAR scénario, adaptation, direction LÉA POOL direction DENIS JUTZELER  
conception artistique KARIN GIEZENDANNER, ANNE-CARMEN VUILLEUMIER création des costumes MARJOLAYNE DESROSIERS assistance à la réalisation MARC LAROSE direction de la photographie ALEXANDRE FRIGON direction de la production PIERRE THÉRIAULT  
son MARTIN DESMARAIS, DENIS SÉCHAUD montage MICHEL ARCAND musique originale MARIO BATKOVIC production LYSE LAFONTAINE, FRANÇOIS TREMBLAY, ÉLISA GARBAR réalisation LÉA POOL

une coproduction Cinéma Suisse avec la participation de  
LYLA FILMS LOUISE PRODUCTIONS LAUSANNE SOFEC Québec TELEFILM Québec CANADA MEDIA DES SUISSES CINEFORUM BUDYENI ADRIANINI RTS Éditions Slatkine SRG SSR radio-canada CRAVE Fondation Jan Michalski avec la collaboration de Fondation des BARRIÈRES focal Opale

HOTELSILENCE.CA f y @ LESFILMSOPALE

ILLUSTRATION KARINE SAVARD

## FICHE ARTISTIQUE

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Jean          | <b>SÉBASTIEN RICARD</b> |
| Ana           | <b>LORENA HANDSCHIN</b> |
| Zoran         | <b>JULES PORIER</b>     |
| Kristina      | <b>IRÈNE JACOB</b>      |
| Mère de Jean  | <b>LOUISE TURCOT</b>    |
| Monsieur Dubé | <b>PAUL AHMARANI</b>    |

## FICHE TECHNIQUE

Producteurs.....LYSE LAFONTAINE  
FRANÇOIS TREMBLAY  
ÉLISA GARBAR  
Réalisatrice.....LÉA POOL  
Scénariste.....LÉA POOL  
Direction de la photographie.....DENIS JUTZELER  
Son.....MARTIN DESMARAIS  
DENIS SÉCHAUD  
Conception artistique.....KARIN GIEZENDANNER  
ANNE-CARMEN VUILLEUMIER  
Création des costumes.....MARJOLAYNE DESROSIERS  
Assistance à la réalisation.....MARC LAROSE  
Direction de production.....ALEXANDRE FRIGON  
Direction de postproduction.....PIERRE THÉRIAULT  
Montage.....MICHEL ARCAND  
Musique.....MARIO BATKOVIC

## INFORMATIONS TECHNIQUES

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Compagnie de production :</b> Lyla Films et Louise Productions Lausanne</p> <p><b>Pays de production:</b> Canada/Suisse</p> <p><b>Genre:</b> Drame</p> <p><b>Année:</b> 2023</p> <p><b>Durée:</b> 100 minutes</p> | <p><b>Langues:</b> Français</p> <p><b>Sous-titres:</b> Anglais, Allemand</p> <p><b>Format de projection:</b> DCP 4K</p> <p><b>Ratio image de projection:</b> 1 :85</p> <p><b>Image par seconde:</b> 24 fps</p> <p><b>Format son:</b> 5.1</p> |
|---|--|

## RÉSUMÉ

Jean décide de partir pour un voyage sans retour dans un pays détruit par la guerre. Mais au contact des survivants qu'il côtoie, il redécouvre un sens à son existence. Hôtel Silence est une ode à la résilience, une ode à la vie.

Une histoire profonde, empreinte de lumière, d'un homme qui s'en va, en quête de réparation.

**« Je suis parti à la rencontre de moi-même. »**

D'après le roman Hôtel Silence (Ör) de l'auteure Audur Ava Ólafsdóttir



## MOT DE LA RÉALISATRICE

*Ör*, titre du roman islandais d'Audur Ava Olafsdottir, veut dire « cicatrices ». En dressant un parallèle entre les cicatrices d'un homme et celles d'un peuple traumatisé par la guerre, le film *Hôtel Silence* met en évidence non pas la violence et la destruction (dont on nous abreuve quotidiennement) mais plutôt la résilience, la solidarité et le travail de reconstruction; la reconstruction de soi et celle d'un peuple.

On retrouve aussi, dans *Hôtel Silence*, l'univers de mes films: l'exil, l'enfance, les femmes (leur souffrance et leur force), l'équilibre précaire où les personnages se trouvent, loin de leurs repères, la nécessité qu'ils ont de se déplacer, de bouger, de se transformer.

Le passage de solitaire à solidaire, d'individuel à collectif, m'interpelle comme cinéaste et me paraît, aujourd'hui plus que jamais, d'actualité. Alors que les guerres se succèdent, créant souffrance et destruction, *Hôtel Silence* s'inscrit comme une fable universelle sur le courage, la fraternité et la résilience. Et c'est ainsi que le destin de Jean réussit à montrer notre humanité commune.

Léa Pool

P.S. J'ai découvert dans le processus de l'adaptation, puis de la réalisation, que cette histoire était inscrite profondément dans mon inconscient et que je me retrouvais, sans le savoir, sur les traces de mon père à qui j'ai dédié ce film. Jacob Mohr, juif, survivant de l'holocauste, s'est caché en ces lieux mêmes et a porté toute sa vie les séquelles de la guerre.

## LÉA POOL, réalisatrice

Œuvrant dans le milieu cinématographique depuis 1978, Léa Pool a touché à la production, au montage, à la scénarisation et à la réalisation, et ce, autant en cinéma de fiction qu'en documentaire et en télévision.

En 1984, son premier long métrage de fiction, *La femme de l'hôtel* récolte les honneurs du public et de la critique. De nombreuses œuvres suivront et participeront à la notoriété du cinéma québécois, un peu partout dans le monde.

En 2004, elle réalise *Le papillon bleu* mettant en vedette William Hurt et Pascale Bussières. Très apprécié du public, le film récolte 2 004 625\$ au box-office québécois. Par la suite, elle porte à l'écran le magnifique *Maman est chez le coiffeur* mettant en vedette Céline Bonnier et Marianne Fortin. Elle revient en force en 2016 avec *La passion d'Augustine* qui séduit les foules et cumule plus de 1.6K au box-office.



Tout au long de sa carrière, elle s'implique et siège comme membre du jury pour deux festivals internationaux majeurs Locarno (Suisse) et Taormina (Italie).

En 1994, le Festival de Blois (France) présente une rétrospective de son œuvre cinématographique.

Elle a reçu plusieurs autres hommages à travers le monde et son talent est souligné dans de nombreux pays, notamment Suisse, en France, au Japon (à Tokyo), en Belgique, en Suède, en Italie, au Canada (à Toronto) et aux États-Unis, à Denver, Berkeley, Pinceton, Chicago, Boston, New York (au Musée d'art moderne) et à Seattle. En 2017, elle remporte le prix hommage au Gala Québec cinéma.

Au Québec, peu de réalisatrices et de réalisateurs ont un parcours aussi dense et riche que celui de Léa Pool. Sa sensibilité unique et son talent exceptionnel constituent un apport considérable pour le cinéma québécois.

## LYLA FILMS

### Lyse Lafontaine

Depuis près de quarante ans dans le milieu du cinéma et de la télévision, Lyse Lafontaine a collaboré avec la plupart de nos meilleurs cinéastes. Lorsqu'elle fonde en 1999 Lyla Films, elle produit *Les Muses orphelines* (adaptation de la pièce de Michel Marc Bouchard) réalisé par Robert Favreau. Par la suite, il y a la comédie à succès *Camping Sauvage*, mettant en vedette Guy A. Lepage et Sylvie Moreau. De 2004 à 2009, elle s'associe avec le groupe France Film pour produire, sous la bannière des Productions Equinoxe, *Un dimanche à Kigali* (adaptation du roman de Gil Courtemanche) tourné entièrement au Rwanda et le troisième long métrage signé Carole Laure, *La Capture*. Il y aura les deux derniers films de Léa Pool, *Maman est chez le coiffeur*, qui s'est vu mériter le Prix du public dans plusieurs festivals internationaux ainsi que *La Dernière Fugue* (adaptation du roman *Une belle mort* de Gil Courtemanche),



une coproduction avec Iris Productions du Luxembourg. Lyse Lafontaine croit sincèrement que la coproduction avec l'étranger est un atout pour l'essor de notre cinéma. Ces dernières années, elle a coproduit avec la France, *24 Mesures*, du réalisateur Jalil Lespert, *Opération Casablanca*, du cinéaste suisse Laurent Nègre. En 2009, l'enseigne de Lyla Films reprend vie et Lyse Lafontaine coproduira avec Robert Lantos, *Barney's Version* (adapté de l'œuvre de Mordecai Richler) et avec la maison française MK2, le troisième long métrage de Xavier Dolan, *Laurence Anyways*. C'est également auprès de MK2 que Lyse Lafontaine a assuré la partie canadienne du tournage de *On the Road*, une réalisation de Walter Salles en 2010. Été 2011, elle produit avec François Tremblay *L'Empire Bo\$\$é*, une comédie satyrique, mettant en vedette Guy A. Lepage, Claude Legault, Valérie Blais et Elise Guilbault. En 2013, elle assure la production toujours avec François Tremblay de *Love Projet*, le dernier long métrage de la réalisatrice Carole Laure et en 2014, celui de Léa Pool (scénario Marie Vien et Léa Pool) *La passion d'Augustine* qui s'est mérité six prix au Gala Québec Cinéma dont celui du Meilleur film et de la Meilleure réalisation. La collaboration avec Léa Pool se poursuit en 2016 pour la production de *Et au pire, on se mariera* (adaptation du roman éponyme de Sophie Bienvenu). Conjointement avec Mifilifilms, elle a produit le long métrage de Xavier Dolan, *The Death and Life of John F. Donovan*, en coproduction avec la Grande-Bretagne. Avec Robert Lantos (Serendipity Point Film), elle coproduit avec la Hongrie *The Song of Names* de François Girard (adaptation pour le cinéma du roman à succès de l'auteur Norman Lebrecht). Lyse Lafontaine a été présidente du CNCT de 2001 à 2013, en plus de siéger sur le conseil d'administration de la Sodec. Elle fut aussi membre du conseil d'administration de la Cinémathèque québécoise, de l'APFTQ et du BCTQ.

François Tremblay

En 2003, François Tremblay rencontre Lyse Lafontaine et participe dès lors à plusieurs projets avec la productrice. On le retrouve comme producteur délégué sur le documentaire *Un tournage à Kigali* en 2005. Il est par la suite directeur de production sur *La capture* de Carole Laure ainsi que sur *24 mesures*, de Jalil Lespert, ces deux projets étant des coproductions avec la France. Aussi sur deux longs métrages de Léa Pool, *Maman est chez le coiffeur* d'après un scénario d'Isabelle Hébert et *La dernière fugue* (coproduction avec le Luxembourg), adaptation du roman *Une belle mort* de Gil Courtemanche. Il est producteur délégué sur *Opération Casablanca* de Laurent Nègre (coproduction avec la Suisse). En 2012, il produit avec Lyse



Lafontaine *L'Empire BOSSÉ*, réalisé par Claude Desrosiers d'après un scénario d'Yves Lapierre, Luc Déry et André Ducharme puis *Love Projet* de Carole Laure en 2013. En 2015, *La passion d'Augustine*, de Léa Pool (d'après un scénario de Marie Vien et Léa Pool) obtient six prix au Gala Québec Cinéma dont celui du Meilleur film et celui de la Meilleure réalisation. En 2016, il poursuit sa collaboration avec Léa Pool et produit *Et au pire, on se mariera* (coproduction avec la Suisse), adaptation du roman de Sophie Bienvenu. En 2018, *Justice Dot Net*, un thriller écologique réalisé par Pol Cruchten (scénario Thom Richardson) (coproduction avec le Luxembourg et l'Irlande). En 2019, il est le producteur du long métrage de Louis Bélanger *Vivre à 100 milles à l'heure* qui se mérite le Prix du Public au Festival de Cinéma de la Ville de Québec.

## LOUISE PRODUCTIONS LAUSANNE

Élisa Garbar

Depuis 2003, Élisa Garbar produit des films documentaires et de fiction. Elle défend et produit, avec la même passion renouvelée à chaque nouveau projet, des films d'auteurs, humanistes, sensibles et abordant souvent des sujets de société. *Keeper*, long-métrage fiction de Guillaume Senez est sélectionné au festival du Film de Locarno et au TIFF à Toronto. *Burning Out*, long-métrage documentaire de Jérôme le Maire est présenté en première internationale à l'IDFA en 2016. Il est aussi sélectionné au FIPA 2017 avant une sortie dans les salles en Suisse. *Soltar*, court-métrage de Jenna Hasse est présenté en avant-première lors du FIFF à Namur et sélectionné au 25<sup>e</sup> Curtas Vila do Conde en 2017. Élisa Garbar produit en 2016, *Et au pire, on se mariera* de Léa Pool, *Une affaire urgente* de Mohcine Besri et le documentaire *L'homme que nous aimions le plus* de Danielle Jaeggi.

RELATION DE PRESSE

Communications Annie Tremblay  
514.244.8336  
anniet@rpcat.com

DISTRIBUTION AU CANADA

Christian Larouche  
Les Films Opale  
514.336.9696  
info@lesfilmsopale.com

